



# AVISO DEL PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS

PLAN DE ACCIÓN DE REMOCIÓN Y TRABAJO  
J&S METALS, INC.  
9401-9405 SOUTH ALAMEDA STREET  
LOS ANGELES, CALIFORNIA

**PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS: Marzo 10 de 2005 a Marzo 24 de 2005**

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) invita comentarios públicos sobre el Plan de Acción de Remoción (RAW) para la facilidad de J&S Metals, Inc. situada en 9401-9405 South Alameda Street, Los Angeles, California. El RAW propone retiro de aproximadamente 1,839 yardas cúbicas (3,724 toneladas) de basura de material contaminada del sitio y de transportarlo a una facilidad de disposición en aproximadamente 165 camiones. El anterior plantel de J&S Metals, Inc. está situado en una área mezclada de multi-uso del Condado de Los Angeles. La propiedad esta rodeada por la calle East 94th al norte, por la calle East 95th al sur, por la calle South Alameda al este, y por la calle Laurel al oeste.

Una investigación basada en una queja encontro niveles elevados de plomo, cobre, cinc, cobalto, cromo, cadmio, níquel, molybdenum y bifenilos polyclorinados en niveles de riesgo de salud que sobresalen los del DTSC. J&S no esta autorizado para almacenar los desechos peligrosos y es necesario quitar el material de desecho del sitio.

El trabajo en el terreno será conducido aproximadamente entre 7 A.M. a 3 P.M.. En caso que el trabajo sea necesario después de horas de la luz del día, un programa de iluminación será iniciado. Se espera que el retiro del material de desecho tome aproximadamente 11 días.

DTSC ha preparado un plan en borrador de Nota de Exención (NOE) para este proyecto conforme al Acto de Calidad Ambiental de California (CEQA). Este proyecto se considera exento puesto que no tendrá un efecto negativo significativo en la salud humana o el medioambiente.

## ¿CÓMO PARTICIPO?

Se anima su participación. Ésta es su oportunidad de aprender más sobre el proyecto y de proporcionar comentarios a DTSC sobre la limpieza propuesta durante los 15 días del período de comentarios públicos que comienza Marzo 10 de 2005. Los comentarios pueden ser sometidos por escrito al Dr. Nirupma Suryavanshi, Gerente del Proyecto, a la dirección de DTSC enumerada abajo. Los comentarios se deben matasellar antes de Marzo 24 de 2005.

## ¿ DÓNDE CONSIGO MÁS INFORMACIÓN?

Una copia del Plan de Acción de Remoción (RAW) y otros documentos del proyecto están disponibles en la biblioteca publica Alma Reaves Woods/Watts, 10205 Compton Ave., Los Angeles, California, teléfono (323) 789-2850. Además, todos los documentos del sitio y el Expediente Administrativo completo que pertenece a este proyecto están disponibles para la revisión durante horas de oficina en la DTSC Regional Records Office, 1011 North Grandview Avenue, Glendale, California 91201. Contacto: Jone Barrio al (818) 551-2886 y también la oficina del DTSC, 5796 Corporate Avenue, Cypress, California 90630. Contacto: Julie Johnson al (714) 484-5337.

## CONTACTO:

Si usted tiene preguntas o desea discutir el proyecto, favor de llamar al Dr. Nirupma Suryavanshi, DTSC Gerente del Proyecto, (714) 484-5375 o llame a Maya Akula, DTSC Especialista en Participación Publica, (818) 551-2917.

## AVISO A PERSONAS CON LIMITACIONES AUDITIVAS:

Usted puede obtener información adicional usando el California State Relay Service llamando al 1-888-877-5378 (TDD). Pidales que llamen a Maya Akula al (818) 551-2917.